



ORDRE DU JOUR / AGENDA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL

PRENDRE NOTE QUE LA SÉANCE DU CONSEIL MUNICIPAL SE DÉROULERA EN PRÉSENTIEL AU CENTRE COMMUNAUTAIRE SITUÉE AU 176, RUE ROSEDALE À AYER'S CLIFF ET LA POPULATION EST INVITÉE À Y PARTICIPER.

PLEASE NOTE THAT THE CITY COUNCIL MEETING IS HELD IN PERSON AT THE COMMUNITY CENTRE AT 176, ROSEDALE STREET IN AYER'S CLIFF, TO WHICH THE PUBLIC IS INVITED TO PARTICIPATE.

SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DU VILLAGE D'AYER'S CLIFF LUNDI LE 4 AVRIL 2022 À 19H00	REGULAR SITTING OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE VILLAGE OF AYER'S CLIFF MONDAY, APRIL 4TH, 2022 AT 7:00 P.M.
ORDRE DU JOUR	AGENDA
1. OUVERTURE DE L'ASSEMBLÉE	1. CALL THE MEETING TO ORDER
2. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR	2. ADOPTION OF THE AGENDA
3. COMPTES PAYABLES	3. ACCOUNTS PAYABLE
4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DU 7 ET 28 MARS 2022	4. ADOPTION OF THE MINUTES OF THE MEETING OF MARCH 7 AND 28, 2022
5. PÉRIODE DE QUESTIONS	5. QUESTION PERIOD
6. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL	6. BUSINESS ARISING FROM THE MINUTES
<ul style="list-style-type: none">- Suivi Hydro-Québec- Suivi entente déplacement des infrastructures municipales sur le site du Ripplecove- Suivi entretien du chemin des Hauts-du-Lac- Suivi problématique rue Scott- Suivi mise en place d'un comité consultatif en environnement (CCE)	<ul style="list-style-type: none">- Follow-up Hydro-Quebec- Follow-up agreement to relocate municipal infrastructure on the Ripplecove site- Maintenance of the Hauts-du-Lac road- Follow-up Scott street problematic- Follow-up establishment of an environmental advisory committee(CCE)
7. RAPPORT DES CORRESPONDANCES	7. CORRESPONDENCE REPORTS
7.1 Dépôt du rapport des correspondances	7.1 Filing of correspondence report
8. RAPPORT DU MAIRE/MRC	8. MAYOR'S REPORT/MRC
9. RAPPORT DES COMITÉS	9. COMMITTEE REPORTS
9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est	9.1 Régie incendie de Memphrémagog Est
9.1.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du 21 mars 2022	9.1.1 Tabling of the minutes of the meeting held, March 21 th , 2022
9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook	9.2 Régie de gestion des déchets solides de la région de Coaticook (garbage dump)
9.2.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du 9 mars 2022	9.2.1 Tabling of the minutes of the meeting held, on March 9 th , 2022
9.2.2 Résolution pour nommer un délégué et un substitut membre du conseil pour Ayer's Cliff	9.2.2 Resolution to appoint a delegate and a substitute Council member for Ayer's Cliff
9.3 M.R.C.	9.3 M.R.C.
9.3.1. Comité sécurité publique	9.3.1. Public security committee
9.3.2 Désignation des préposés à l'émission des certificats d'usagers	9.3.2 Designation of the agents issuing the user certificates
9.4 Régie du Parc Massawippi	9.4 Régie du Parc Massawippi
9.4.1 Dépôt du procès-verbal de la réunion du 16 mars 2022	9.4.1 Tabling of the minutes of the meeting held, on March 16 th , 2022

<p>10. SÉCURITÉ PUBLIQUE</p> <p>10.1 Contribution annuelle Croix Rouge canadienne – Services aux sinistrés</p> <p>10.2 Nomination des patrouilleurs nautiques à titre d’inspecteurs municipaux – Municipalité d’Ayer’s Cliff</p> <p>11. FINANCES, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS ET INFRASTRUCTURES</p> <p>11.1 Adoption du règlement 2022-04 concernant le Code d’éthique et de déontologie des employés municipaux</p> <p>11.2 Préposé à l’entretien de la voirie et des parcs – poste journalier saisonnier</p> <p>11.3 Révision de l’offre de services 2022 – Symbiose marketing</p> <p>11.4 Dépôt du rapport d’audit de conformité de la Commission municipale du Québec (CMQ) portant sur la transmission des rapports financiers</p> <p>11.5 Mandat – Bilan d’Économie d’eau potable</p> <p>11.6 Addenda – Contrat station pompage no.9</p> <p>12. LOISIRS, CULTURE, BÉNÉVOLES</p> <p>12.1 Renouvellement - Adhésion 2022-2023 au Conseil Sport Loisir de l’Estrie</p> <p>12.2 Bibliothèque - Frais d’adhésion au réseau Biblio</p> <p>12.3 Descente à bateau à la plage pour les résidents en 2022</p> <p>12.4 Prix Hommage Aînés</p> <p>13. DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE, COMMUNAUTAIRE ET TOURISME</p> <p>Aucun sujet</p> <p>14. VOIES PUBLIQUES ET CIRCULATION</p> <p>Aucun sujet.</p> <p>15. ENVIRONNEMENT, HYGIÈNE DE MILIEU</p> <p>15.1 Adoption du Règlement no 2022-06 modifiant le règlement concernant l’utilisation de l’eau potable no. 2012-06</p> <p>15.2 Désignation de personnes en vertu de l’entente conclue entre la municipalité et la MRC Memphrémagog concernant la gestion des cours d’eau;</p> <p>16. URBANISME</p> <p>16.1 Dépôt du procès-verbal du CCU du 8 mars 2022</p> <p>16.1.1 Matricules 1904-52-7624 et 1904-51-8191, lots 4 665 142 et 4664 929, 1087, 1095 et 1097 rue Main, Zone COM-3, demande validation architecturale afin d’implanter un agrandissement qui liera le bâtiment du 1087 rue Main et le bâtiment du 1095-1097 rue Main.</p> <p>16.2 Amendements aux règlements d’urbanisme</p> <p>16.2.1 Adoption du règlement no 2022-05 amendant le règlement 2009-09 concernant les plans d’implantation et d’intégration architecturale (PIIA)</p>	<p>10. PUBLIC SECURITY</p> <p>10.1 Annual Contribution to Canadian Red Cross – Disaster Services</p> <p>10.2 Nomination of nautical patrol officers as municipal inspectors – Municipality of Ayer’s Cliff</p> <p>11. FINANCE, ADMINISTRATION, COMMUNICATIONS AND INFRASTRUCTURE</p> <p>11.1 Adoption of by-law 2022-04 concerning the Code of Ethics and Professional Conduct for municipal employees</p> <p>11.2 Road and Parks Maintenance Worker - Daily Seasonal Position</p> <p>11.3 Revision of the service offering 2022 – Symbiose marketing</p> <p>11.4 Tabling of the Commission municipale du Québec (CMQ) compliance audit report on the transmission of financial reports</p> <p>11.5 Mandate – Drinking water savings report</p> <p>11.6 Addendum – Pumping station no.9 contract</p> <p>12. LEISURE, CULTURE, VOLUNTEERS</p> <p>12.1 Renewal - Membership 2022-2023 to Conseil Sport Loisir de l’Estrie</p> <p>12.2 Library – Membership fees for the library network (réseau Biblio)</p> <p>12.3 Boat launch for the beach for residents in 2022</p> <p>12.4 Elder Tribute Award</p> <p>13. ECONOMIC, COMMUNITY AND TOURISM DEVELOPMENT</p> <p>No subject</p> <p>14. PUBLIC ROADS AND TRAFFIC</p> <p>No subject.</p> <p>15. ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL HYGIENE</p> <p>15.1 Adoption of By-Law no. 2022-06 amending by-law no. 2012-06 concerning the use of drinking water</p> <p>15.2 Designation of persons under the agreement between the municipality and the Memphremagog RCM concerning the management of waterways;</p> <p>16. URBAN PLANNING</p> <p>16.1 Tabling of the CCU minutes held on February 8th 2022</p> <p>16.1.1 Registration numbers 1904-52-7624 and 1904-51-8191, lots: 4 665 142 and 4664 929, 1087, 1095 and 1097 Main Street, Zone COM-3, request for architectural validation for an addition that will link the building at 1087 Main Street and the building at 1095-1097 Main Street.</p> <p>16.2 Amendments to the Planning regulations</p> <p>16.2.1. Adoption of by-law no. 2022-05 amending by-law 2009-09 concerning site planning and architectural integration programs (PIIA)</p>
--	--

<p>16.2.2 Avis de motion – Projet de règlement no 2022-07 modifiant le règlement de permis et certificats no. 2009-07</p>	<p>16.2.2 Notice of motion – Draft By-law 2002-07 amending the Permits and certificates By-law no. 2009-07</p>
<p>16.3 Dépôt du rapport des permis et certificats du mois de mars 2022</p>	<p>16.3 Tabling of the permit and certificate report of March 2022</p>
<p>17. AFFAIRES NOUVELLES</p>	<p>17. NEW BUSINESS</p>
<p>18. VARIA</p>	<p>18. VARIA</p>
<p>19. AJOURNEMENT – CLÔTURE</p>	<p>19. ADJOURNMENT - CLOSING</p>